故宮週刊

集史晨碑

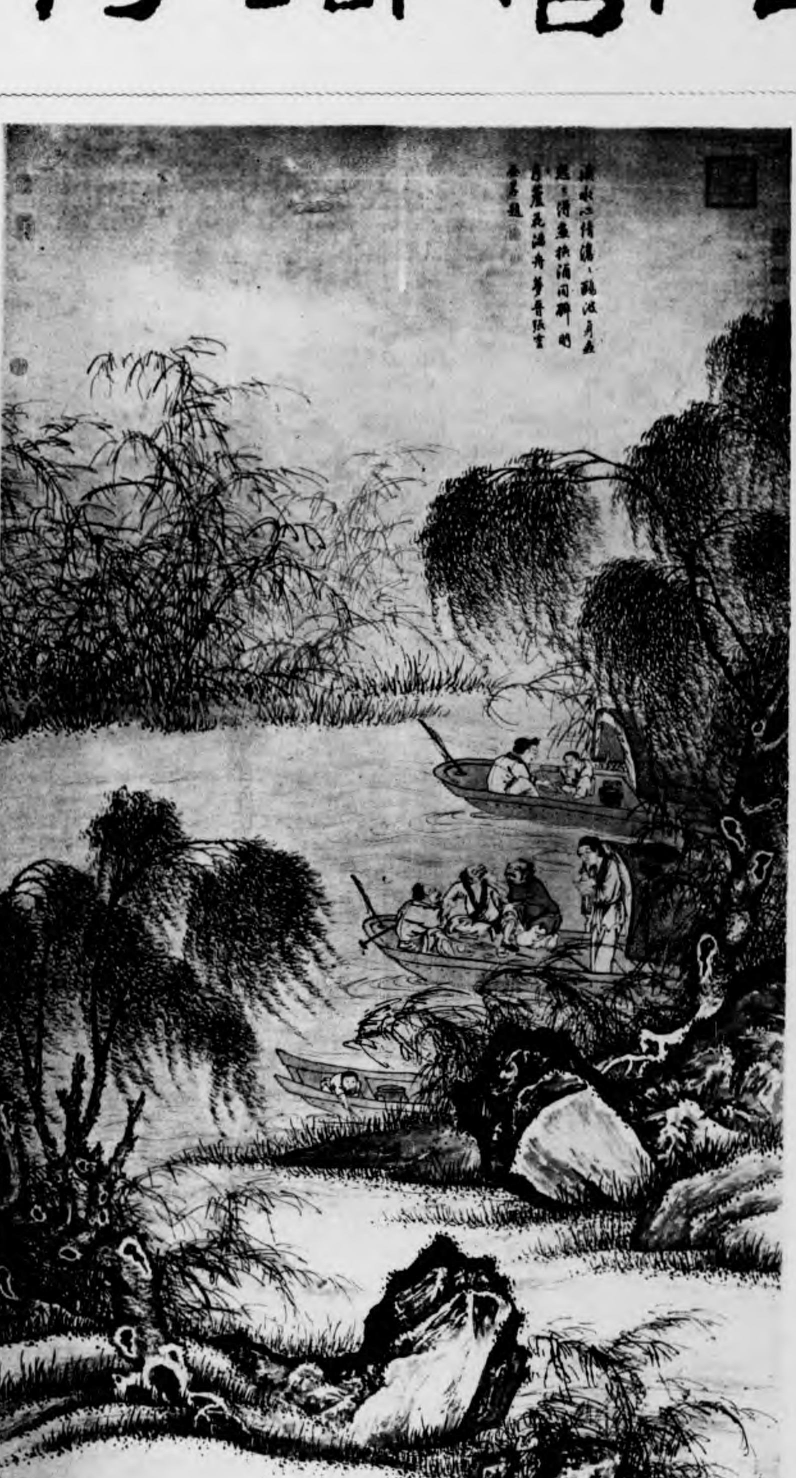
漢譯滿洲老檔拾零（續）

武英郡王等奏捷（續）　崇德元年九月

士默特部台吉古祿、王喇嘛、擊敗長城接應之兵、造梯楯攻昌平城時、台吉古祿、王喇嘛、敗定興之兵、獲馬十、饒餘貝勒達賴、同擊涿州之兵、二白旗與正藍旗、敗蘆溝橋之兵、士默特部希顏諸彥與達賴、擊敗涿州之兵、又與達賴擊敗蘆溝橋之步兵、石廷柱旗、以礮攻太監所居之寨、由定興來馬步兵二百、紳特擊之、八旗合攻蘆溝橋兵、獲馬八、砲攻大梁莊時、薩木什喀旗下永順、擊敗涿州之兵、獲馬三十七　又率兵敗定興之步軍、薩木什喀旗首先攻擊巢總兵在二台殿尾之兵、獲馬七十、護軍薩穆哈、同前鋒兵、擊敗葉副將之兵、獲馬三十、薩木什喀旗、同蘇納額駙旗、合攻容城縣、克之、薩木什喀旗、鄂爾牛彔下拜戶塔先登、蘇納額駙旗下塔布囊烏塔齊繼之、阿爾薩蘭驅逐良鄉兵時、與他隊兵合擊之、獲羸十、馬二、固倫額駙鄂齊爾僧格、於昌平前、同正紅旂蒙古、擊敗敵兵百人、獲馬十七、於淶水縣、又遇敵兵、擊敗之、獲馬二十、八旂前鋒隊、進尙澗界時、烏拜、鄂莫克圖、巴彥、率三旂前鋒兵、及士默特步兵、攻取尙澗界、有敵兵馬步三百、出昌平州之日、遇北京黑兵、烏拜、鄂莫克圖、胡米塞、巴彥、率四旂前鋒兵擊之、獲馬三十七、生擒三人、又北京之北門、有敵兵出、四人至城下、擊之、獲馬七十九、生擒四人送來、

（接第二版）

明　張靈　漁樂圖



紙本、墨筆、縱六尺八寸、橫三尺七寸六分、石渠寶笈著錄、

張靈、字夢晉、吳縣人、郡學生、與唐寅爲鄰、兩人志氣雅合、茂才相敵、又俱善畫、以故契深椒蘭、靈畫人物、冠服玄古、形色清真、無卑庸之氣、山水間作、雖不由閑習、而筆生蹤翊、斬然絕塵、多可尚者、亦善竹石花鳥、

十六期一冊第三十七期一冊每冊二元五角

妙每冊定價貳元五角初印無多購請從速

內閣之歷史及秘藏可以盡曉誠研究檔案學者不可不閱之書也連史紙精印分裝六冊定價四元

南京發售處　南京秣陵路本院駐京辦事處
上海發售處　上海南京路利利文藝公司　上海德裕里

清軍機處所藏道咸同光四朝各國照會多爲籌辦夷務始末

清季各國照會目錄第一冊出版廣告

選印宛委別藏四十種

清宮宛委別藏爲阮文達官浙江學政巡撫時呈進原書均爲四庫全書所未收存目所未載者嘉慶迄今百餘年諸書十刊

宋人法書出版廣告

本刊每期一大張定價大洋八分直接定購在

清唐岱仿古山水册之二（仿李成谿山雪霽）

說明見本刊第四四五期、　唐岱小傳、詳見本刊第一十四期、
是幅張照題詩曰、君不見東郭先生履無底、又不見袁安炊烟臥不起、千秋摩詰畫中詩、雪裏芭蕉豈無以、此中本來無有壁、消受天工玉戲耳、鄰壚之內五勝吏、驪絮是非兒女子、銀闕珠宮瓊樹花、幻成消得幾彈指、四大寶珠一合光、廓徹空明無處所、請看此圖瀑水前、小立瑤雯得無喜、
張照小傳、詳見本刊第一九八期、

八旂前鋒兵、遇北京之兵七百、至壕溝擊之、獲馬二十、生擒一人送來、於蘆溝橋見敵兵、兩次擊之、獲馬六十二、甲兵四、送來、鄂莫克圖、率本旂前鋒兵、在良鄉遇郭太監之兵三百、擊之、獲馬八、甲兵一、送來、次日、王因良鄉有敵兵、遣烏拜、鄂莫克圖、率二旂前鋒兵往觀、臨城切近、見有敵兵六百、擊之、獲馬十二、蒙古甲兵一、送來、沙爾胡達、阿爾布尼、喀扎海、納海、率四旂前鋒兵、擊宣府之兵、獲馬二十、甲兵三十一、巴彥、胡米寨、阿爾布尼、喀扎海、率八旂每十五人、往通州、遇郭太監之兵一百、擊之、獲馬五十七、甲兵二、送來、有敵兵哨卒二十一人、自遵化來、烏拜、鄂莫克圖、胡米寨、巴彥遇見、盡擊之、並獲馬二十一、人四、送來、胡米寨率兩黃旂之前鋒兵、首擊葉副將之兵、胡米寨於北京附近、遇敵馬步兵一百五十、擊之、獲步兵一、送來、胡米寨、巴彥、遇郭太監蘇二瘋子之兵二百、擊之、獲馬四、人二、送來、納海於涿州、誘出部太監之兵、至正黃旂、率本旂前鋒兵前進、沙爾胡達誘出懷來城之馬步兵五百至城下、遂殺二人、獲馬二、敵兵前往擄掠、遇正紅鑲紅二旂之兵、即逃、鑲紅旂前鋒兵、先至文安城、攻之、係烏善牛彔下尼雅罕首登、坦太牛彔下胡呼納繼之、（未完）

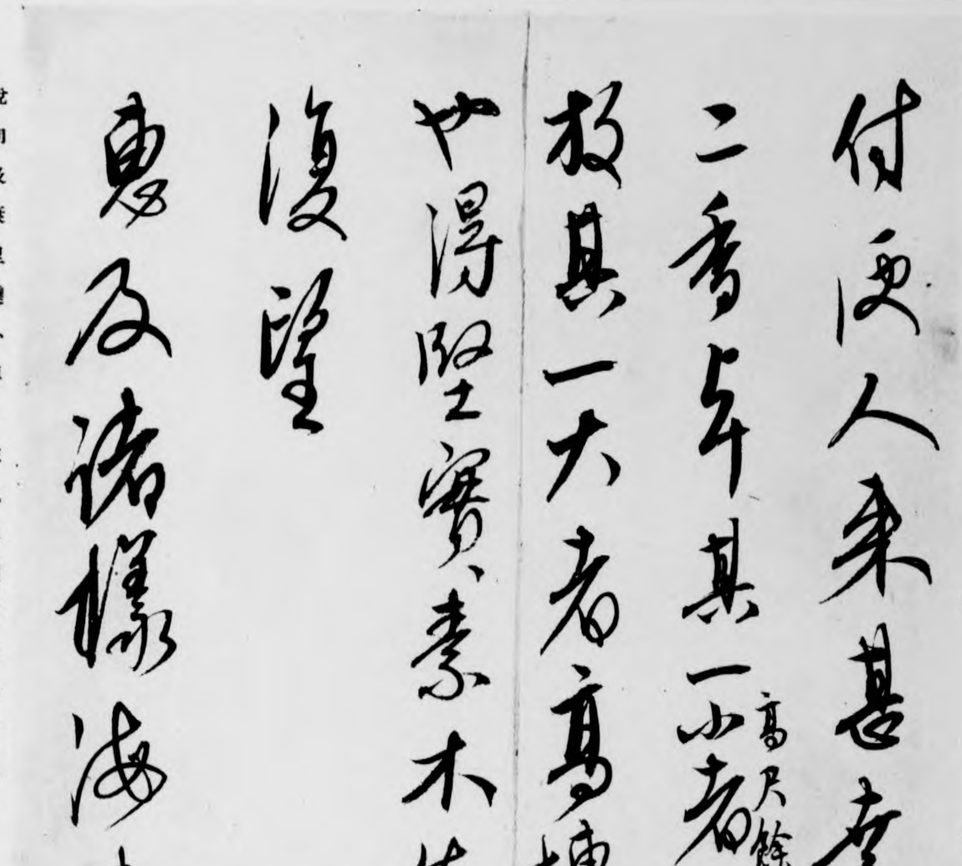
茲特按國攝由編目陸續印行現第一册（英國）已出版定價五角

册定價拾元預約五十元五月底截止本年六月底九月底分兩次出齊各界人士如欲索閱樣本訂購請逕向該館上海發行所或各地分館接洽爲荷　故宮博物院謹啓

册共訂五册每部宣紙六元乾隆高麗紙八元購請從速

扣外埠郵寄另加口袋郵費每期大洋一分

元康里巙尺牘之二（元名家尺牘之第八幅）



說明及康里巙小傳、並見本刊第四四五期、

繪事雜錄（續）

封演封氏見聞記

雲林眞蹟記曰、丁卯偶遊鄞中、得雲林眞蹟一軸、自題曰、秋林夜興圖、己卯九月十四日雲林生倪瓚、後又題曰、歲在甲午冬十一月、余旅泊甫里南渚、陸益德自吳淞歸、携以相示、蓋藏于其友人黃君允中家、余一時戲寫此圖、距今十有五年矣、對之悵然如隔世也、瓚重題其左而還、幀上有王守溪題曰、百年遺墨尚精神、鑒賞還歸杜老眞、今日長垣傳法眼、固知少嫩亦如人、頃余讀東原遺稿、其論雲林畫品云、世率以其書辨眞贋、不知其少年書尤少嫩、如其人、故予詩云、然先生知畫之深者也、其餘題跋、不可勝記、際可爲之、反覆把玩、修林晚岫、灑然出塵、字畫復秀嫩可喜、如見其含毫邈然之意、眞希世之珍也、後返棹鄂城、胥君怡庵出所藏雲林子畫、亦自題壬子四月十又七日雲林子瓚、則相去又十八年、計距己卯則三十三年也、筆墨神韻、無毫髮異、而書法似覺微蒼、始歎守溪之言、

（未完）

清董邦達畫山水冊之五

說明見本刊第四四四期、董邦達小傳、詳見本刊第二十一期、

清董邦達畫山水冊之六

元曹善書山海經首冊之三十六

說明及曹善小傳、並見本刊第四三五期、

流西流注于無達 山名 赤水出焉 出山東南隅 東南流注氾天之水 氾天亦山名
水竆也穆天子傳遂宿于昆侖之阿赤水之陽湯水之北也氾音汎 洋水出焉 出山北隅或作清 西南流注于醜塗之水
醜塗山名皆在南極穆天子傳曰戊辰濟洋水又曰觴天子于洋水也 黑水出焉 亦出西北隅 西流于大杅 山名穆天子傳曰長肱于黑水之
西河惟是鴻鷺之上以為周室主音區也 是以多怪鳥獸 謂有一獸九頭一鳥六頭之屬 西三百七十里曰樂游之山
桃水出焉西流注稷澤多白玉其中多䱻魚 音滑 狀如蛇四足是
魚西水行四百里曰流沙二百里至于蠃母之山神長乘司之是天
之九德也 九德之氣所生 其人狀如神而豹尾其山多玉下多青石而無水
西三百五十里曰玉山是西王母所居 此山多玉石因以名云穆天子傳曰群玉之山其山阿平無險四達中繩先王之所謂冊府
寡草木無鳥獸穆王於是取其玉石版三乘玉器服物載玉萬隻以歸雙玉為穀半穀為隻 西王母其狀如人豹尾虎齒而善
嘯蓬頭戴勝 蓬髮頭勝玉勝也音龐 是司天之厲及五殘 主知屬五刑殘之氣也 穆天子傳曰吉日甲子天子賓于西王母執玄圭白璧以見西王母獻錦組百純組三百純西王母再拜受之乙丑天子觴西王母於瑤池之上西王母為天子謠曰白雲在天山陵自出道里悠遠山川間之將子無死尚能復

元曹善書山海經首冊之三十七

來天子答之曰予歸東土和治諸夏萬民平均吾顧見汝比及三年將復而野西王母又為天子吟曰徂彼西土爰居其所虎豹為群烏鵲與處嘉命不遷我惟帝女彼何世人又將去子吹笙鼓簧中心翔翔世民之子惟天之望天子遂驅升于弇山乃紀跡于弇山之石而樹之槐眉曰西王母之山弇山也竹書穆王十七年西王母來賓于昭宮西王母遣使來獻玉環見禮三朝記
有獸狀如犬而豹文其角如牛 一作羊 其名曰狡其音如吠犬見則其
國大穰 音太原七年邵陵狄夾縣獲得一獸如豹文有兩角無前兩腳時人謂之狡疑此非 有鳥狀如翟而赤名曰胜
遇 音姓 是食魚其音如錄音 未詳 見則其國大水西四百八十里曰軒
轅之丘無草木 黃帝居此丘娶西陵氏女即軒轅丘也 洵水出焉南流注于黑水其中多丹
粟多青雄黃西三百里曰積石之山其下有石門河水冒以西流 冒猶覆
也積石山今在金城河關縣西南羌中河水行塞外東入塞 是山也萬物無不有西二百里曰長留之山
有神白帝少昊居之 少昊金天氏帝摯之號 其獸皆有文尾 或作長 其鳥皆文
首 文或作反 是多文玉石實惟員神磈氏之宮 音隗 是神也主司反景
日西入則景反東照主司察之 西二百八十里曰章莪之山無草木多瑤碧 瑤碧玉屬 所為甚

御雪豹（續）

第六齣　繼嗣（續）

到囊家去、掇個徐大陳二、來一頓輿擲、輸得精光、不免回去、再取些銀子反反本、（末接上唱）排家宴、奏笙簇、又添個、大來頭、（白）計相公那裏回來、太師爺着我請計相公去陪客、（丑）什麼客人、要我去陪他、（末）就是昨晚雪中遇見姓薛的小官人、如今請他父子同來、在內書房飲酒、方纔奶奶俱出來相見、我們男男女女、都去拜見過了、（丑）住了住了、你這說話、有些牛頭勿對馬嘴、無非一個平常外客、什麼奶奶出來相見、男男女女拜起來、（末）計相公、有個原故、方纔姓薛的進去相見、太師問起、原是個飽學秀才、又見小官人聰慧俊雅、出口成章、太師爺不勝之喜、道無子嗣、又與他同姓、因此與薛相公結為兄弟、就過繼小官人為嗣、奶奶甚是喜悅、為此一家男女、都去拜見、如今是小相公之稱、薛相公稱為二爺、如今特來請計相公會親、（丑）末必拜繼、（末）拜過了、如今俱換了衣服、在那裏飲酒、（丑）有這等事、　你先去說、我來也、（末下丑白）噯、不想有這等事、我母舅無子、有我在此、後來潑天家計、怕不是我的、那裏說起遇着一個冤家到來、我如今進去、不免把些言語、打動他一番、有何不可、（唱）

（未完）

元曹善書山海經首冊之三十八

怪 多有非常之物 有獸狀如赤豹五尾一角其音如擊石名曰猙 京氏易災
曰如石相擊音靜 有鳥狀如鶴一足赤文而白喙名曰畢方其鳴自叫見
則其邑譌火 譌亦妖訛字也 西三百里曰陰山濁浴水出焉南流注蕃
澤其中多文貝 餘泉虹之屬見爾雅 有獸狀如貍 一作豹 而白首名曰天狗
其音如榴榴可以禦凶西二百里曰符惕山 音湯 其上多椶枏下
多金玉神江疑居之是山也多怪雨風雲之所出也西二百二十里
三危山 今在燉煌郡尚書竄三苗于三危是也 三青鳥居之是山也廣員百里 三青鳥主為西王母取食者
別棲息於此山也竹書曰穆王西征至于青鳥所解 有獸狀如牛白首四角其毫如披蓑 辟雨
衣也音崔 其名曰獓狚 音傲咽 是食人有鳥一首三身狀如鶚名曰
鴟 鶚似鵰黑文赤頸音洛下句或云扶獸則死扶木則枯應在上獸原下錯脫在此 西百九十里曰騩山其上多玉無石
神耆童居之 耆童老童顓頊之子 其音如鍾磬其下多積蛇西三百五

元曹善書山海經首冊之三十九

十里曰天山其上多金玉有青雄黃英水出焉西南流注湯谷
有神狀如黃囊赤如丹火 體色黃而精光赤也 六足四翼渾敦無面目
是識歌舞實惟帝江也 夫形天命者則神自冥照無情見則寫暗與理會帝江之謂乎莊子所云中央之帝渾沌為倏忽所鑿七竅而
死蓋假此寓言 西二百九十里曰泑山神蓐收居之 亦金神也人面虎爪白尾執鉞見外傳 其上多嬰
短之玉 未詳 其陽多瑾瑜之玉其陰多青雄黃是山也西望日
之所入其氣員 日形員故其氣象亦員 神紅光之所司也 未詳其狀 西水行百里
至于翼望之山 或作土翠 無草木多金玉有獸狀如貍一目三尾其名
曰讙 或作原 其音如奪百聲 言其能作百種物聲或曰奪百物名 可以禦凶服之已癉 音旦
黃癉病也 有鳥狀如烏三首六尾而善笑名曰鵸鵌 音猗餘 服之使
人不眯 眯厭夢也周書曰服者不眯莫禮反或曰眯目也 又可以禦凶凡西次三經自崇吾山
至于翼望之山凡二十三山六千七百四十里其神狀皆羊身人